

Bruksela, 12 czerwca 2026 r.
(OR. en)

10528/26
ADD 1

DELECT 98
PECHE 238

PISMO PRZEWODNIE

Od: Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)

Data otrzymania: 12 czerwca 2026 r.

Do: Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej

Nr dok. Kom.: C(2026) 3933 annex

Dotyczy: ZAŁĄCZNIK
do
ROZPORZĄDZENIA DELEGOWANEGO KOMISJI (UE) .../...
zmieniającego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/975 w odniesieniu do terminów składania rocznego sprawozdania naukowego i przekazywania danych dotyczących całkowitych rocznych połowów, norm dotyczących dociążania takli określonych w załączniku I, wymogów dotyczących danych statku określonych w załączniku V, wymogów w zakresie danych dotyczących obserwatora określonych w załączniku X oraz wymogów w zakresie danych dotyczących portów określonych w załącznikach XI i XII

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument C(2026) 3933 annex.

Zał.: C(2026) 3933 annex

Bruksela, dnia 12.6.2026 r.
C(2026) 3933 final

ANNEX

ZAŁĄCZNIK

do

ROZPORZĄDZENIA DELEGOWANEGO KOMISJI (UE) .../...

zmieniającego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/975 w odniesieniu do terminów składania rocznego sprawozdania naukowego i przekazywania danych dotyczących całkowitych rocznych połowów, norm dotyczących dociążania takli określonych w załączniku I, wymogów dotyczących danych statku określonych w załączniku V, wymogów w zakresie danych dotyczących obserwatora określonych w załączniku X oraz wymogów w zakresie danych dotyczących portów określonych w załącznikach XI i XII

ZAŁĄCZNIK

W załącznikach I, V, X, XI i XII do rozporządzenia (UE) 2018/975 wprowadza się następujące zmiany:

1. załącznik I otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK I

Normy dotyczące dociążania takli

1. W przypadku systemów z dociążeniem zewnętrznym statki stosują system dociążania takli powodujący widoczne minimalne tempo zanurzenia 0,3 m/s do 15 m głębokości dla narzędzia połowowego. W szczególności:

a) takle dociążone zewnętrznym w hiszpańskiej konfiguracji systemu i sznury haczykowe są dociążone obciążnikami o masie co najmniej 8,5 kg w odstępach nie większych niż 40 m, jeżeli używa się kamieni; o masie 6 kg w odstępach nie większych niż 20 m, jeżeli używa się obciążników betonowych; i o masie 5 kg w odstępach nie większych niż 40 m, jeżeli używa się pełnych obciążników metalowych;

b) takle dociążone zewnętrznym w automatycznych urządzeniach do połowów taklowych są dociążone obciążnikami o masie co najmniej 5 kg w odstępach nie większych niż 40 m, które są zwalniane ze statku w sposób, który umożliwia uniknięcie naprężenia od strony rufy (naprężenie od strony rufy może spowodować wynurzenie odcinków takli, które już są rozwinięte w wodzie).

2. Stosowane na statkach takle dociążone wewnątrz mają ołowiany rdzeń o masie co najmniej 50 g/m i natychmiast zanurzają się w wodzie, zachowując profil liniowy, oraz osiągają tempo zanurzenia powyżej 0,2 m/s.”;

2. w załączniku V wprowadza się następujące zmiany:

1) sekcja 1 pkt (iv) otrzymuje brzmienie:

„(iv) Numer IMO”;

2) sekcja 1 pkt (xix) otrzymuje brzmienie:

„(xix) Rodzaje komunikacji na statku i numery (np. numery INMARSAT A, B i C, TSACOM, VSAT, STARLINK), które muszą być zgodne z tymi wykorzystywanymi przez sekretariat SPRFMO”;

3. w załączniku X wprowadza się następujące zmiany:

1) sekcja A.1 lit. g) otrzymuje brzmienie:

„g) Numer IMO”;

2) w sekcji B.2 dodaje się lit. r) i s) w brzmieniu:

„r) Data i godzina zakończenia wybierania (moment, w którym sieć została całkowicie wciągnięta na pokład) – UTC

s) Liczba skrętów wykonywanych podczas zaciągu z podniesionymi rozpornicami”;

3) w sekcji K.4 lit. b) otrzymuje brzmienie:

„b) metody połowu należy opisywać przy użyciu kodów Międzynarodowej Standardowej Klasyfikacji Statystycznej Narzędzi Połowowych (ISSCFG)”;

4) sekcja O.1 lit. e) otrzymuje brzmienie:

„e) Numer IMO”;

4. w załączniku XI wprowadza się następujące zmiany:

1) tytuł sekcji 9 otrzymuje brzmienie:

„9. Całkowity połów na statku”;

5. w załączniku XII wprowadza się następujące zmiany:

1) sekcje 4, 5, 6 i 7 otrzymują brzmienie:

„4. Ocena wylądowanego połowu (w trakcie tego zawinięcia do portu)

Gatunek	Obszar połowów FAO	Stan produktu	Zadeklarowana ilość wylądowana (kg)	Ilość wylądowana (kg)	Ewentualna różnica między ilością zadeklarowaną a ilością stwierdzoną

5. Ocena połowu zatrzymanego na statku

Gatunek	Obszar połowów FAO	Stan produktu	Zadeklarowana ilość zatrzymana na statku (kg)	Ilość zatrzymana na statku (kg)	Ewentualna różnica między ilością zadeklarowaną a ilością stwierdzoną

6. Gatunki podlegające SPRFMO odebrane w wyniku przeładunku (w trakcie tego zawinięcia do portu)

Gatunek	Obszar połowów FAO	Stan produktu	Zadeklarowana ilość odebrana (kg)	Ilość odebrana (kg)	Ewentualna różnica między ilością zadeklarowaną a ilością stwierdzoną

7. Badania i ustalenia

Sekcja:	Uwagi:
Sprawdzenie dzienników pokładowych i innej dokumentacji:	
Zgodność z właściwymi systemami dokumentowania połowów:	
Zgodność z właściwymi systemami informacji handlowych:	
Rodzaj narzędzi połowowych na statku:	
Sprawdzone narzędzia połowowe ¹ :	
Ustalenia inspektorów:	
Domniemane naruszenia (podać odniesienie do właściwych instrumentów prawnych):	
Uwagi kapitana statku:	

Podjęte działania:

Podpis kapitana statku:

Podpis inspektora:

¹ Sprawdzenie, w miarę możliwości, wszelkich istotnych narzędzi połowowych na statku, w tym wszelkich narzędzi znajdujących się poza zasięgiem wzroku oraz powiązanych z nimi urządzeń, oraz, w miarę możliwości, sprawdzenie, czy narzędzia te są zgodne z wymogami upoważnień do połowów. Narzędzia połowowe, w miarę możliwości, są również sprawdzane pod kątem zgodności cech, takich jak wielkość oczek i grubość sznurka, urządzenia i dodatkowe uzbrojenie, wymiary i konfiguracja sieci, wężerze, dragi, rozmiary i liczba haków, z obowiązującymi przepisami oraz pod kątem zgodności oznaczeń z upoważnieniem wydanym danemu statkowi.”.